

SCHAEFFLER

VAT reg.nr.: DE291636029



Schaeffler Technologies Fritz-Drescher-Straße 97421 Schweinfurt

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA**Consegna n.
Delivery Note No.**
Packliste / Packing note

2 Nota di ricevimento / Réceiving Notes

6 Trasporto / Freight

Porto franco/
FreePorto
assegnato /
Not FreeFerrovia/
RailTrasporto /
FreightEspresso/
ExpressIncolorms
DAP Modugno

7 Consegna / Delivery

Trasportatore/
CarrierMezzo vostro/
Other VehicleMezzo proprio/
Own Vehicle

Articolo

3 Consegna n./
Delivery Note No.

42797800

4 Data spedizione/
Shipping Date

05.10.2020

Fattura/Invoice

8 Nr./No.

9 Data/Date

N. fornitore/
Supplier No.
91001509

VAT reg.nr.:

IT04886850728

11 Ordine d'acquisto n./Purchase Order No.

550003885301

10 Vostro riferimento /
Your Reference

411

15 Altre informazioni/
Additional Data12 Nostro reparto/
Our DepartmentPJSFAH-PLL5
Molnár Ádám

13 Tel.

+36 (52) 581-663

14 Nr. destinatario/
Receiver No.

24466

16 Nr. d'ordine/
Order No.

198933

19 Codice destinazione/
Shipping CodeFlash Europe GmbH
Trasporto speciale / Dedicato21 Imballaggio/
Packing

3 x 0000SON, 48 x KLT 4314, 3 x TBA-500274

25 Indirizzo di
destinazione/
Shipping
Address

P.O. 900 112573

20 Porto
franco/
Free

X

23/24
Lordo/
Gross

750,0 KG

Porto
assegnato/
Not Free

Netto/Net

627,9 KG

22 Specifica di
destinazione/
Receiving Location

57177550

26 Destinazione
Receiving Location

14248

120335

27 Art.

28 Articolo cliente /
Receiver Part No.

Descrizione

Description / Part No. / Pack

30 Quantità /
Quantity31 ME /
UnitariaConsegna/Delivery
Handling Unit**KUEHNE+NAGEL S.r.l.**
ACCETTAZIONE MERCEF-563739.04.RTR1-H84#S
Cuscinetto a rulli conici
083563415-4350-10

2.880 PZ

42797800/10

Quantità dichiarata: 2880

Quantità effettiva:

Tipo imballaggio:

Quantità imballi: 3

Conformità alle schede d'imballaggio: ☒ ☐ ☐

Data controllo: 6.10.20

Firma Ordine d'acquisto n. / Purchase Order No.
550003885301Lotto / Batch
0038467361Quantità / Quantity
2.880 PZUnsprungsland / Country of origin
Ungheria180 275 751
872082059
872082110
872082131
30/09/2020

Packing List e dimensioni

No	Packing No.	Peso netto	Peso lordo	Dimensioni	Descrizione Imballaggio	Kanban No.
1	872082059	209,3 KG	250,0 KG	800x 600x 690 MM	0000SON Articolo 083563415-4350-10 F-563739.04.RTR1-H84#S	Quantità: 960 PZ
2	872082110	209,3 KG	250,0 KG	800x 600x 690 MM	0000SON Articolo 083563415-4350-10 F-563739.04.RTR1-H84#S	Quantità: 960 PZ
3	872082131	209,3 KG	250,0 KG	800x 600x 690 MM	0000SON Articolo 083563415-4350-10 F-563739.04.RTR1-H84#S	Quantità: 960 PZ

Gestione imballaggi a rendere

3,000 P-26-SGP4 Palette 800X600X127-FAG-HLZ

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

0000SON

06 OTT 2020

Pagina 1/2

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

Schaeffler Technologies AG & Co. KG, Industriestrasse 1-3, 91074 Herzogenaurach, Phone: +49 9132 82-0, Fax: +49 9132 82-4950,

www.schaeffler.de/en, Registered Seat: Herzogenaurach, Commercial Register: AG Fürth HRA 10129, VAT reg. no. DE 291636029

General Partner: Schaeffler AG, Registered Seat: Herzogenaurach, Commercial Register: AG Fürth HRB 14738 Board of Managing Directors: Klaus Rosenfeld (CEO),

Dr. Klaus Patzak, Andreas Schick, Corinna Schillert, Michael Söding, Dr. Stefan Spindler, Uwe Wagner, Matthias Zing

Bank: Commerzbank Nuremberg, BLZ 760 800 40, Account 121046400, BIC DRES DE 33 760, IBAN DE 35 7605 0040 0121 0464 00

SCHAEFFLER

Consegna n.
Delivery Note No.
Packliste / Packing note

Schaeffler Technologies Fritz-Drescher-Straße 97421 Schweinfurt



Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA

3 Consegna Nr. Delivery Note No.	42797800
4 Data spedizione Shipping Date	05.10.2020

48,000 P-14-C4314-1 KLT BL-VDA-400X300X147-PP
3,000 P-38-A0806 Coperchio SW-SG-812X612X53

KLT 4314

TBA-500274

The products are not classified with a specific Export Control Classification Number according to EU or domestic law of the invoicing party, unless stated otherwise in the specific line item.

Pagina 2/2



FAG

SCHAEFFLER

Schaeffler Technologies, D-97421 SCHWEINFURT
Lieferantennummer:91001509

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA
Abladestelle: 14248

Sendungsnummer
0057177550

Packstücknummer
872082131

Bruttogewicht gesamt
250.000 KG

Empfängerinformationen

Werk: 3000

Kunde: 24466

Empfangsstelle:

Packstückinhalt

Datum	Lieferschein	Pos-Nr.	Kundenmaterialnummer	Pos-Menge	Bestell-Nr.
Matnr Lieferant	Kurzt. Matnr.				
Charge / Menge					
06.10.20	42797800	20	9000112573	960	550003885301
083563415-4350-10 F-563739.04.RTR1-H84#S					
0038467361	960 Stk. Materialklasse: 23050910				

Document Unique de Transport
LETTERE DE VOITURE

1. INTERNATIONAL
2. Copy for the last carrier
2. Kopie für den letzten Transporteur

CMR

1. Exemplaire destiné au dernier transporteur
2. Copy for the last carrier
2. Kopie für den letzten Transporteur

Donneur d'ordre - Forwarding agent - Spediteur

Raison Sociale / Name / Firma: _____

Adresse - Address: _____

N° TVA - VAT - USt-IdNr: _____

RCS - Co.Reg - HRB: _____

Agence / Branch name / Name Agentur: _____

Tel: _____

National ☐ International ☒ CMR ☐

N° 9102857287

Date / Datum



Shipment Number 9102857287

EXPEDITEUR - DEPARTURE - VERSENDER

Raison sociale - Name - Firma: _____

Date et heure d'enlèvement théorique - Theoretical Date and Time at collection - geplante Abholzeit: _____

Date et heure d'arrivée - Arrival date and time - Ankunftszeit und datum: _____

Date et heure de départ - Departure date and time - Abfahrtszeit und datum: _____

Adresse de prise en charge de la marchandise - Pick Up Address - Abholadresse: _____

Réserves éventuelles - Reservations and observations - Bemerkungen: _____

Personne à contacter - Contact - Kontakt: _____

NOM DU SIGNATAIRE - NAME OF THE SENDER - NAME DES UNTERZEICHNERS: _____

SIGNATURE DE L'EXPEDITEUR: _____

UNTERSCHRIFT DES VERSENDERS: _____

DESTINATAIRE FINAL - FINAL CONSIGNEE - EMPFÄNGER

Raison sociale - Name - Firma: _____

Date et heure de livraison théorique - Theoretical Date and Time of Delivery - geplante Lieferzeit: _____

Date et heure d'arrivée - Arrival date and time - Ankunftszeit und datum: _____

Date et heure de départ - Departure date and time - Abfahrtszeit und datum: _____

Adresse - Address - Zustelladresse: _____

Réserves éventuelles - Reservations and observations - Bemerkungen: _____

Personne à contacter - Contact - Kontakt: _____

NOM DU SIGNATAIRE - NAME OF THE CONSIGNEE - NAME DES UNTERZEICHNERS: _____

SIGNATURE: _____

UNTERSCHRIFT DES EMPFÄNGERS: _____

Quantité / Quantity / Anzahl	Conditionnement / Packaging / Verpackung	Volume (LxLxH) / Abmessungen	Poids / Weight / Gewicht	Description / Beschreibung
3				PEDANE PICCOLI 753-kg

Prix du Transport International / International Transport Charge / Internationaler Transportpreis

Transport: Prix / Charge / Preis

Frais Accessoires / Additional Fees / Zusätzliche Gebühren

Droits de douane / Custom Duties / Zollgebühren

Autres Frais / Other Charges / Sonstige Gebühren

Marchandises Dangereuses / Dangerous Goods / Gefahrgut

Non ☐ Oui: N° CMU ...

Nein ☐ Ja: UN n° ...

Classe, Class, Klasse ...

Groupe Emballage, Packaging Group, Transportverpackung ...

Transport sous temp. dirigée / Temp. controlled transport / Temperaturgeführte Transporte

Non ☐ Oui: Température ...

Nein ☐ Ja: Temperatur: ...

Doc. Annexes / Annexed Doc. / beigefügten Unterlagen ...

1° Transporteur / 1st Succesive Carrier / 1. Transporteur

redspher code: _____

Raison Sociale / Name / Firma: _____

Adresse - Tel / Address - Tel: _____

Carrier stamp: _____

license plate: _____

Siren / Registration number / Amtliches Kennzeichen: _____

Réserves / Observations / Bemerkungen: _____

Signature / Unterschrift: _____

Rupture de Charge / Transhipment / Umschlag 1° - 2°

A/WHERE/WO: _____

Date / Datum: _____

Arrival of 1st Carrier / Ankunft 1. Transporteur: _____

Date / Datum: _____

Arrival of 2nd Carrier / Ankunft 2. Transporteur: _____

Date / Datum: _____

Departure of 2nd Carrier / Abfahrt 2. Transporteur: _____

Observations / Bemerkungen: _____

2° Transporteur / 2nd Succesive Carrier / 2. Transporteur

redspher code: _____

Raison Sociale / Name / Firma: _____

Adresse - Tel / Address - Tel: _____

Carrier stamp: _____

license plate: _____

Siren / Registration number / Amtliches Kennzeichen: _____

Réserves / Observations / Bemerkungen: _____

Signature / Unterschrift: _____

Rupture de Charge / Transhipment / Umschlag 2° - 3°

A/WHERE/WO: _____

Date / Datum: _____

Arrival of 1st Carrier / Ankunft 1. Transporteur: _____

Date / Datum: _____

Arrival of 2nd Carrier / Ankunft 2. Transporteur: _____

Date / Datum: _____

Departure of 2nd Carrier / Abfahrt 2. Transporteur: _____

Observations / Bemerkungen: _____

3° Transporteur / 3rd Succesive Carrier / 3. Transporteur

redspher code: _____

Raison Sociale / Name / Firma: _____

Adresse - Tel / Address - Tel: _____

Carrier stamp: _____

license plate: _____

Siren / Registration number / Amtliches Kennzeichen: _____

Réserves / Observations / Bemerkungen: _____

Signature / Unterschrift: _____

Rupture de Charge / Transhipment / Umschlag 3° - 4°

A/WHERE/WO: _____

Date / Datum: _____

Arrival of 1st Carrier / Ankunft 1. Transporteur: _____

Date / Datum: _____

Arrival of 2nd Carrier / Ankunft 2. Transporteur: _____

Date / Datum: _____

Departure of 2nd Carrier / Abfahrt 2. Transporteur: _____

Observations / Bemerkungen: _____

4° Transporteur / 4th Succesive Carrier / 4. Transporteur

redspher code: _____

Raison Sociale / Name / Firma: _____

Adresse - Tel / Address - Tel: _____

Carrier stamp: _____

license plate: _____

Siren / Registration number / Amtliches Kennzeichen: _____

Réserves / Observations / Bemerkungen: _____

Signature / Unterschrift: _____

Précisions Complémentaires / Remarks / Bemerkungen

1° ex. destiné à FLASH (à retourner par le dernier transporteur) - 2° ex. destiné au dernier transporteur - 3° ex. destiné au 1° transporteur - 4° ex. destiné au destinataire final - 5° ex. destiné au remettant lors de l'enlèvement
1° copy for FLASH (to be returned by the final carrier) - 2° copy for the last carrier - 3° copy for the 1° carrier - 4° copy for the final consignee - 5° for the sender at collection time
1. Kopie für Flash (vom letzten Transporteur einzuschicken) - 2. Kopie für den letzten Transporteur - 3. Kopie für den ersten Transporteur - 4. Kopie für den Empfänger - 5. Kopie für den Versender

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Sender (Name, Address, Country) Schaeffler Tech. Schweinfurt Fritz-Drescher-Str / Tor 4 DE-97421 Schweinfurt			Lieferantennr. Supplier No. Unbekannt		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE CMR			Diese Beförderung unterliegt, trotz einer gegenteiligen Abmachung, den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Seite 1 / 1 57922014	
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Consignee (Name, Address, Country) Magna PT S.p.A. V Dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno			16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Carrier (Name, Address, Country) Flash Europe GmbH Deutschland Echterdinger Straße 57 DE-70794 Filderstadt						
3 Auslieferungsort des Gutes Place designated for delivery of goods Ort/Place Modugno, 14248 Land/Country Italien			17 Nachfolgender Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Successive Carriers (Name, Address, Country)						
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Place and Date of taking over the goods Ort/Place Schweinfurt Land/Country Deutschland Datum/Date 05.10.2020			18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Reservations of Carriers						
5 Beigefügte Dokumente Documents enclosed									
6 Kennzeichen und Nn. Mark and Nos 57177550		7 Anzahl der Packstücke No. of Packages 3	8 Art der Verpackung Kind of Package	9 Bezeichnung des Gutes Description of Goods	10 Statistiknummer Statistic Number 84822000	11 Bruttogewicht (kg) Gross Weight (kg) 750,00	12 Umfang (m³) Volume (m³) 1,299		
Summe:		3 Packages				750,00	1,299		
TRASPORTI MACALUSO OSCAR Vicolo P. Borlo n. 17 10040 RIVAROSSA (TORINO) Cell.: 335.70.25.375 Partita IVA: IT 11994910013 Cod. Fiscale: MCL SCR 71D22 L219E									
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sender's Instructions for Customs, etc. WI/CSW-CW42 Florian Gaebler TEL: 004915123400154 MAIL: GAEBLFOR@SCHAEFFLER.COM	19 zu zahlen vom: to pay by: Fracht Transportation Charges Ermäßigungen Reductions Zwischensumme Sub-Total Zuschläge Supplement Nebengebühren Additional Fees Sonstiges Others Zu zahlende Gesamtsumme/Total to pay	Absender Sender	Währung Currency	Empfänger Consignee					
14 Rückerstattung Reimbursement	15 Frachtzahlungsanweisung Payment of Freight Charges DAP Modugno	20 Besondere Vereinbarungen Special agreements							
21 Ausgefertigt in Established in Schweinfurt am 05.10.2020			24 Gut empfangen Goods received am 06.10.2020			Datum Date			
22 Schaeffler Tech. Schweinfurt Fritz-Drescher-Str / Tor 4 DE-97421 Schweinfurt			23						
Unterschrift und Stempel des Absenders Signature and stamp of Sender			Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature and stamp of Carrier			Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature and stamp of Consignee			
25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung Calculation of distance von/from bis/to km			26 Vertragspartner des Frachtführers						
27 Amtliches Kennzeichen Kfz Anhängers			28 Nutzlaster in kg						
DT 685 CA									